

**Termes de Référence pour le recrutement d'une agence de graphisme
Conception d'un logo au sein du partenariat Translait**

Bamako, Mali

Du 03 au 25 Juillet 2020

Contexte

Le programme 2SCALE est conçu pour incuber et accélérer le développement de modèles d'affaires inclusifs dans les systèmes agroalimentaires africains. 2SCALE travaille en collaboration avec des entreprises (africaines, néerlandaises et autres petites et moyennes entreprises - PME) et des organisations de producteurs (OP) pour élaborer des modèles d'affaires et des modèles de partenariat qui favorisent l'inclusion, développent un avantage concurrentiel et ont un potentiel de mise à l'échelle. Ces partenariats, également appelés partenariats public-privé (PPP), constituent la modalité essentielle de mise en œuvre dans l'atteinte des objectifs du programme. Plus précisément, 2SCALE soutient des partenariats dans des filières agroalimentaires ciblées ayant un potentiel significatif pour :

- ✓ améliorer la sécurité alimentaire et nutritionnelle, à la fois pour les acteurs de base et les consommateurs finaux de produits alimentaires, en approvisionnant les marchés locaux et régionaux (y compris les marchés à la base de la pyramide économique - BoP) en produits alimentaires nutritifs
- ✓ améliorer les conditions d'inclusion des petits exploitants agricoles et autres très petites, petites et moyennes entreprises (TPE / PME) dans les chaînes de valeurs
- ✓ attirer et employer les jeunes
- ✓ inclure et autonomiser les femmes

Pour renforcer les PPP, 2SCALE collabore également avec des entreprises et des organisations qui font preuve d'une expertise spécifique pour apporter leur appui aux chaînes de valeurs agroalimentaires cibles ou pour agir en qualité d'acheteurs majeurs dans la chaîne.

2SCALE est cofinancé par le secteur privé et le Ministère néerlandais des Affaires étrangères par l'intermédiaire de la Direction générale de la Coopération internationale (DGIS). Consolidant une première phase (2012-2018), la phase actuelle de 2SCALE s'étend du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2023. Le programme est mis en œuvre par un consortium dirigé par *International Fertilizer Development Center* (IFDC) et comprenant *Base-of-the-Pyramid Innovation Center* (BoPInc) et l'organisation néerlandaise de développement (SNV).

Le partenariat public-privé (PPP) est la principale modalité de mise en œuvre du programme. Il contribue au développement de chaînes de valeurs, à la formation de pôles d'entreprises agricoles et à un environnement d'affaires plus incitatif (favorable). Une attention spécifique est portée aux jeunes et aux femmes pour intégrer les chaînes de valeurs (comme productrices/eurs agricoles, travailleuses/eurs, entrepreneurs ou fournisseurs de services). La même attention est également portée aux consommateurs et petits producteurs agricoles de la « base de la



pyramide » (BoP), à faible revenu ; qui représentent la vaste majorité des populations et le principal marché de produits alimentaires en Afrique sub-saharienne.

Le modèle d'affaire de la Translait porte sur la transformation et la revente de lait local, c'est un modèle d'affaires commercial durable et inclusif facilitant l'accès des consommateurs à faible revenu (BoP) au lait local de qualité. Son ambition est de fournir aux marchés urbains et périurbains de Bamako des produits laitiers sains et de qualité. Pour ce faire, elle veut rendre plus accessible aux consommateurs à faible revenus du lait de qualité produit et transformé localement. A la suite de l'atelier diagnostic et design, Translait et ses partenaires s'engagent dans un partenariat de plus grande envergure autour du modèle d'affaire cité dessus.

En janvier 2020, une étude de marché a été conduite par le Cabinet QSE contracté par 2SCALE. L'étude s'est focalisée surtout sur les consommateurs en décrivant leurs habitudes de consommations actuelles et leurs aspirations. Elle a porté sur les produits laitiers consommés sur le marché de Bamako et ses environs pour orienter 2SCALE dans ses décisions idoines pour améliorer les stratégies de marketing et de commercialisation au sein du partenariat Translait et offrir aux consommateurs des produits laitiers nutritifs à des coûts abordables touchant toutes les couches sociales.

L'étude s'est focalisée surtout sur les consommateurs en décrivant leurs habitudes de consommations actuelles et leurs aspirations.

L'objectif global de l'étude était de collecter suffisamment d'informations et de réaliser une analyse préliminaire afin de mieux s'informer sur le marché du lait frais et de ses produits dérivés.

Cette étude de marché a permis de :

- S'informer sur le marché des produits laitiers d'une manière globale;
- Se renseigner sur la clientèle du marché afin de définir un potentiel exploitable pour la stratégie;
- Étudier en détail la concurrence ;
- Analyser les facteurs susceptibles d'influencer le marché.

Au cours des ateliers D&D et BMC, la problématique par rapport à l'uniformisation des emballages et l'absence d'un logo unique pour la Translait sont ressorties comme des maillons importants dans le renforcement du circuit de commercialisation du lait. L'optimisation de cette commercialisation passe par la conception d'un logo unique qui réponde aux valeurs de la Translait et aux aspirations des consommateurs.

Cette activité est en lien avec l'activité « 2.1 » de la composante 2 «Renforcement du circuit de distribution/commercialisation» du plan d'action du partenariat.

Objectifs

Mettre en place et faciliter la mise en relation entre Translait et une agence de graphiste dans le but de concevoir un logo pour Translait. Cette activité permettra d'asseoir la notoriété de Translait et améliorer sa compétitivité à l'égard des produits de la concurrence, en améliorant son identité visuelle et en suscitant l'intérêt autour de ses produits.

Répartition des tâches

Translait

1. Assure le lead sur tout le processus de création du logo (initie les rencontres, dirige les réunions/échanges)
2. Explique ses attentes et donne ses orientations par rapport au modèle de logo
3. Valide la proposition de logo faite par le consultant

2scale

1. 2SCALE joue le rôle de facilitateur afin de mener à bien cette mise à relation entre Translait et l'agence de graphisme.
2. 2SCALE soutiendra Translait lors de la sélection de l'agence,
3. 2SCALE suivra la bonne exécution de l'activité

Le consultant

1. L'agence de graphisme collaborera étroitement avec les membres de la Translait lors de la conception du logo
2. L'agence assurera l'amélioration du logo de la Translait existant dans le cas échéant concevra un nouveau logo qui sera transcrit sur tous les produits laitiers, en accord avec les valeurs et l'identité de la Translait.
3. Le consultant devra motiver (expliquer le sens et argumenter le choix) chacune de ses proposition.
4. Le candidat pourrait faire au maximum trois (03) propositions de logo (logo avec ou sans slogan), mais prendra le soin de classer par ordre de préférence ces propositions en justifiant son classement par un argumentaire fondé sur les éléments de ces TDR.

Nous souhaitons toutefois que les créations proposées respectent les caractéristiques suivantes:

- La qualité visuelle : graphisme, couleurs, polices de caractères, etc;
- l'originalité : le logo de TRANSLAIT ne devra pas être une déclinaison d'un autre logo;
- la lisibilité : le logo devra être lisible, c'est-à-dire facilement reconnaissable et mémorisable;
- l'unicité et la simplicité : ces aspects devront permettre d'ancrer plus facilement le logo dans la mémoire du public cible, et donc de l'identifier plus vite. Il doit être identifiable, mémorisable, spécifique, original, visible (de près et de loin);
- il devra être déclinable en plusieurs versions, indiquant des modalités différentes d'association avec d'autres logo notamment ceux des partenaires;
- il pourra avoir plusieurs déclinaisons (fixe/animé, couleur/noir et blanc);
- Le logo et ses déclinaisons devront pouvoir être utilisés sur une diversité de supports;
- La proposition pourra inclure un slogan qui devra :

- Reprendre les mêmes idées directrices évoquées par le logo;
- Être reconnaissable (sans ambiguïtés de sens);
- être court et expressif ; assez court pour être pertinent et facile à retenir;
- Remarquable par sa forme graphique qui devra être en harmonie avec le logo;
- Être rédigé en français (et en langues locales de préférence en Bambara ou en peulh)

NB :

- Le logo s’adresse à un large public (illettré, lettré, local, national et international) et touche différents milieux et domaines (rural, urbain, humanitaire,)
- Il doit être contemporain, novateur et tenir compte de projections esthétiques et de notions temporelles inhérentes à un produit qui veut affronter le marché national

Screening environnemental et mesures d’atténuation

L’engagement d’une agence de graphisme pour l’amélioration du logo ou la conception d’un nouveau logo dans le cas échéant n’a pas d’effets négatifs directs sur l’environnement. Cependant cette activité permettra à l’ensemble des acteurs de se reconnaître en une marque, un label.

Résultats attendus

1. Mise en relation de Translait avec une agence de graphiste
2. La conception d’un nouveau logo pour Translait
3. Le choix du logo est expliqué et argumenté par le consultant.
4. Le candidat a fait au maximum trois (03) propositions de logo (logo avec ou sans slogan), et a pris le soin de classer par ordre de préférence ces propositions en justifiant son classement par un argumentaire fondé sur les éléments de ces TDR.

Livrables

Livrable	Format	Echéance	Commentaire
Contrat de prestation entre Translait et l’agence de graphiste	Copie word	05/07/2020	Ce contrat doit faire mention de la signature de Translait, de l’agence de graphiste et de 2SCALE en partie tierce.
Trois (03) propositions de logo (logo avec ou sans slogan)	Format JPG et 3D	25/07/2020	Les éléments retenus devront être libres de droits, utilisables sous environnement PC et Mac et avec tous les logiciels de création quelles que soient les versions utilisées. Le candidat s’engage à laisser à 2SCALE et Translait, la jouissance exclusive du

			logo (avec slogan) et du visuel du logo sans autre contrepartie et à leur céder dans les mêmes conditions les droits exclusifs de reproduction des créations effectuées. Ceci inclut notamment les droits d'auteur et les droits de reproduction pour une durée indéterminée.
--	--	--	---

Itinéraire, calendrier et nombre de jours (LOE) (à définir par le ou la consultante)

# tâches	Itinéraire ou base	Période	LOE (jours)
Total			

Lieu

Les activités se dérouleront dans les localités ciblées par le partenariat, notamment le district de Bamako. En ce qui concerne le rapportage, il se fera à Bamako et dans le délai contractuel.

Collaboration and rapportage

L'agence de graphisme collaborera étroitement avec le service d'appui entrepreneurial, les acteurs ciblés et la spécialiste Marketing BoP de 2SCALE Mali.

NB : Les agences de graphisme intéressées par cette consultation peuvent envoyer leurs offres technique et financière, **au plus tard le 03 Juillet 2020**, aux adresses mails suivantes : coulibaly@bopinc.org avec copie à buisson@bopinc.org, btogola@2scale.org et abarry@2scale.org

Les propositions seront sélectionnées par un jury composé des membres de Translait, du SAE, de l'équipe 2 SCALE.

Veillez indiquer en objet de votre candidature « Design de Logo Translait ».

Pour toutes informations complémentaires, veuillez contacter le 83 62 59 53.